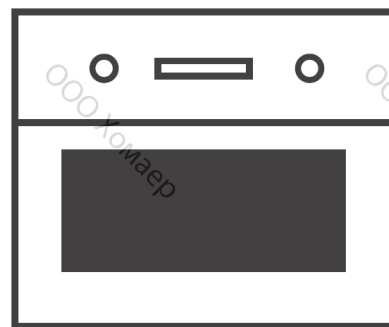


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Компактный духовой шкаф с микроволнами

CBM 6570.0 X2



---

**Küppersbusch**  
FÜR KÜCHEN MIT STIL

**Уважаемый покупатель,**

Благодарим Вас за выбор продукции компании **Küppersbusch**.

Настоятельно рекомендуем Вам тщательно ознакомиться с указаниями, приведенными в данном Руководстве, так как это позволит Вам получить наилучшие результаты от использования прибора.

**СОХРАНИЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**Храните инструкцию под рукой. При передаче прибора другому владельцу к нему следует приложить данное Руководство!**

## Содержание

<b>1. Используемые значки и указания</b> .....	<b>7</b>
<b>2. Чистка и обслуживание</b> .....	<b>9</b>
2.1. Все поверхности .....	8
<b>3. Техническое обслуживание</b> .....	<b>12</b>
3.1. Замена лампы подсветки .....	12
3.2. Снятие и установка боковых направляющих .....	12
<b>4. Перед первым включением</b> .....	<b>13</b>
4.1. Важные указания по эксплуатации ....	13
<b>5. Обзор духового шкафа</b> .....	<b>14</b>
5.1. Панель управления .....	14
5.2. Аксессуары .....	15
<b>6. Режимы работы духового шкафа</b> .....	<b>16</b>
6.1. Режимы приготовления.....	16
6.2. Специальные режимы.....	17
<b>7. Управление духовым шкафом</b> .....	<b>20</b>
7.1. Включение и отключение духового шкафа .....	20
7.2. Режим сна .....	20
7.3. Ввод прибора в эксплуатацию при первом включении .....	20
7.4. Выбор режима приготовления .....	21
7.5. Выбор специального режима .....	21
7.6. Изменение настроек во время процесса приготовления .....	21
7.7. Автоматические программы .....	21
7.8. Изменение параметров .....	23
7.9. Настройка времени .....	24
7.10. Быстрый предварительный нагрев ..	26
<b>8. Микроволновой режим</b> .....	<b>27</b>
8.1. Выбор микроволнового режима .....	27
8.2. Быстрый запуск микроволнового режима .....	27
8.3. Изменение уровня мощности микроволн .....	27
8.4. Изменение продолжительности работы микроволнового режима .....	27
8.5. Подключение микроволнового нагрева к режиму приготовления .....	28
<b>9. Избранное</b> .....	<b>37</b>
9.1. Вызов рецепта из избранного .....	29
9.2. Добавление в избранное .....	29
9.3. Удаление из избранного .....	29
<b>10. Настройки</b> .....	<b>30</b>
10.1. Язык.....	30
10.2. ЭКО .....	30
10.3. Звуковой сигнал при включении .....	30
10.4. Единицы измерений .....	30
10.5. Установка даты и времени .....	30
<b>11. Прочие функции</b> .....	<b>32</b>
11.1. Включение демо-режима .....	32
11.2. Защита от детей .....	32
11.3. Заводские настройки .....	32
11.4. Автоматическое подтверждение .....	32
<b>12. Температурный зонд</b> .....	<b>33</b>
12.1. Использование температурного зонда с режимами приготовления .....	33
12.2. Использование температурного зонда с автоматическими программами ....	34
<b>13. Поиск и устранение неисправностей.</b>	<b>35</b>

### Гарантийные условия

В дополнение к гарантийным обязательствам, обозначенным в договоре купли-продажи, заключенном с продавцом, наша компания также предоставляет своим конечным потребителям прямую гарантию на бытовые приборы Küppersbusch. Объем гарантийных обязательств заключается в следующем:

1. Дефекты прибора, связанные с производственным браком и/или браком материалов, устраняются бесплатно в соответствии со следующими положениями при условии, что наша компания уведомлена о таких дефектах незамедлительно после их выявления в течение 24 месяцев после непосредственной поставки прибора конечному потребителю. Для коммерческого применения или для любых других равноценных стрессовых условий срок гарантии составляет только 12 месяцев. Любые неисправности, выявленные в течение шести месяцев после поставки прибора, считаются производственным браком или браком материалов.
2. Гарантия не распространяется на такие хрупкие детали, как стекло, пластик и лампы освещения. Гарантия не распространяется на нематериальные отклонения от целевого состояния, которые не имеют отношения к стоимости и пригодности прибора для использования. Гарантия также не распространяется на ущерб, вызванный: химическим и электромагнитным воздействием воды, необычными условиями окружающей среды, неподходящими условиями эксплуатации или контактом с неподходящими веществами или материалами. В заключение, производитель не несет никаких гарантий в случаях ущерба, полученного во время транспортировки прибора, что не входит в зону нашей ответственности, или полученного из-за непрофессионализма при установке и сборке, неправильного использования, неосторожного обращения или несоблюдения инструкций по эксплуатации или сборки. Гарантийные условия также теряют свою силу в случаях, если любые работы по ремонту прибора, осуществляются лицами, которые ранее не были допущены нами для выполнения таких работ, или если в наши приборы установлены запасные части, дополнительные детали или принадлежности, которые не являются оригинальными и привели к дефекту.

3. Наша гарантия означает, что мы можем, по собственному усмотрению, отремонтировать неисправные детали бесплатно или заменить такие детали на другие в идеальном состоянии. По возможности, ремонтные работы производятся на месте. К приборам, требующим ремонта, должен быть обеспечен свободный доступ, то есть, чтобы технические специалисты могли свободно обращаться с приборами, демонтировать и устанавливать детали, не причиняя вреда мебели, полам и т. д. За расходы на ремонт приборов, которые были установлены не в соответствии с нашими инструкциями по установке, будет выставлен счет для оплаты. При каждом случае обращения за гарантией потребитель должен предоставить товарный чек, а также подтверждающие документы, если дата поставки не совпадает с датой, указанной в чеке. Замененные детали переходят в нашу собственность.

4. По просьбе конечного потребителя мы бесплатно доставим в течение вышеуказанного гарантийного периода эквивалентные детали для замены в случаях, если их восстановление не может быть выполнено или было отклонено нами.
5. Предоставление гарантийных услуг не продлевает гарантийный срок и не обозначает начало нового гарантийного срока. Гарантийный срок на замененные детали заканчивается вместе с гарантийным сроком самого прибора.
6. Любые дальнейшие или прочие претензии, в частности претензии в отношении компенсации за ущерб, причиненный вне сферы применения прибора по назначению, исключаются, кроме ответственности за ущерб, возникший вследствие причинения вреда жизни, организму или здоровью по причине пренебрежения обязанностями с нашей стороны или по причине умышленного или незначительного нарушения обязанностей со стороны наших ассистентов.

Данные гарантийные условия применяются исключительно к приборам, приобретенным на территории Германии. Если наша сеть обслуживания клиентов, работает в соответствующей стране, то данные гарантийные условия также применяются к приборам, приобретенным за границей, при условии, соответствия условий техническим требованиям, например, напряжения, частоты и типа газа для соответствующей страны и соответствия

климатическим и экологическим условиям. Гарантийные условия, предоставленные соответствующей иностранной компанией или постоянным представительством, распространяются на приборы, приобретенные за границей. Эти условия доступны у специализированных дилеров или напрямую от наших иностранных компаний или постоянных представительств.

### Авторское право

Данный документ охраняется законом об авторском праве. Сохраняются все основанные на нем права, особенно касающиеся перевода, перепечатывания, извлечения изображений, передачи информации по радио, воспроизведения фотомеханическим или другим способом, а также хранения в средствах накопления данных, в том числе для частичного использования.

Компания KÜPPERSBUSCH не предоставляет никаких пояснений или гарантий в отношении содержания данного Руководства по эксплуатации и не принимает на себя никаких обязательств по устранению содержащихся в нем недостатков.

Кроме того, компания KÜPPERSBUSCH оставляет за собой право обновлять и вносить изменения в данный документ и не несет при этом обязанности об информировании о данных изменениях каждого отдельного человека.

### Изменения

Текст, изображения и данные соответствуют техническим параметрам прибора на момент создания данного Руководства по эксплуатации. Возможны изменения ввиду дальнейшего совершенствования продукции.

### Полнота

Данный документ содержит 60 страницы. Если пропуски в нумерации страниц отсутствуют, то вы располагаете полным документом.

### Программное обеспечение

Следует помнить, что данное Руководство предназначено для приборов различных серий. Таким образом, в нем может содержаться информация, возможно, не относящаяся к конкретно вашему прибору.

### Доступность документации

В целях безопасного использования прибора данное Руководство по эксплуатации должно быть доступно пользователям в течение всего срока службы оборудования. Оно должно храниться в легко доступном месте рядом с прибором, чтобы им можно было воспользоваться в любое время.

### Форма для обратной связи



## Дорогой пользователь приборов Küppersbusch...

Наши приборы не такие сложные, как это может показаться. Мы приложили все усилия, чтобы преподнести информацию сжато, точно, понятно, просто и, прежде всего, логично.

Как и рекомендации от сервисной службы, данное Руководство позволит Вам быстро освоиться с прибором.

Данное Руководство разделено на отдельные главы согласно темам, что ускоряет поиск и доступ к требуемой информации. Перед использованием духового шкафа внимательно ознакомьтесь с информацией в данном Руководстве. Здесь приведены важные указания по безопасности, эксплуатации, уходу и техническому обслуживанию данного прибора, необходимые для обеспечения продолжительного срока его службы.

Назначение данного Руководства по эксплуатации

При первом включении прибора данное Руководство шаг за шагом познакомит Вас с отдельными функциями, назначением и порядком использования прибора.

Глава «**Указания по безопасности и предупреждения**» содержит важные указания по безопасности, эксплуатации, уходу и техническому обслуживанию прибора и аксессуаров и информирует о возможных опасностях.

Глава «**Управление прибором**» описывает прибор, его назначение и возможности, функционирование и меню.

Глава «**Поиск и устранение неисправностей**» описывает поиск и устранение неисправностей. Здесь приведены полезные указания по устранению неисправностей и аварий.

Через некоторое время, после получения опыта в использовании прибора, Вы можете целенаправленно перечитать некоторые главы или темы. Бережно храните данное Руководство в течение всего срока службы прибора. При передаче прибора новому владельцу, также передайте ему данное Руководство для снабжения его информацией и обеспечения безопасности.


### 1. Используемые значки и указания


В данном приборе применяются самые современные технологии. Тем не менее, бытовые приборы могут представлять опасности, которых невозможно избежать путем улучшения конструкции устройства.


В целях обеспечения безопасности потребителей в данном Руководстве приведены указания по безопасности. Эти указания отмечены соответствующими знаками.


Безопасность при работе с прибором обеспечивается только при неукоснительном соблюдении этих указаний. Указания, отмеченные следующими знаками, имеют различный характер:


В некоторых случаях используются следующие предупреждающие знаки:


	<b>ОПАСНО!</b> Указывает на непосредственную опасность, которая может стать причиной серьезной травмы вплоть до смерти.
---	--


	<b>ОСТОРОЖНО!</b> Указывает на непосредственную опасность, которая может стать причиной серьезной травмы вплоть до смерти.
---	---

	<b>ОПАСНО!</b> Указывает на опасность, которая может стать причиной легкой травмы или повреждения прибора.
--	---

	<b>СОВЕТ</b> Указывает на способы упрощения работы с прибором.
---	---

	<b>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!</b> <b>ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!</b> Данным знаком отмечены компоненты, находящиеся под электрическим напряжением. Панели, отмеченные данным знаком, должны открываться только квалифицированными электриками.
---	--

	<b>СОБЛЮДАЙТЕ УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ С КОМПОНЕНТАМИ И МОДУЛЯМИ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫМИ К ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИМ РАЗРЯДАМ (ESD)</b> Под панелями, обозначенными данным символом, расположены компоненты и модули, чувствительные к статическому электричеству. Ни в коем случае не касайтесь штепсельных разъемов, кабелей и контактных компонентов. Выполнять техническое обслуживание таких компонентов (ESD) должны только опытные авторизованные специалисты.
---	--


	<p><b>ГОРЯЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ!</b></p> <p>Данный знак наносится на поверхности, которые нагреваются при работе прибора. Прикосновение к ним может привести к серьезным ожогам или ошпариванию. Эти поверхности могут оставаться горячими даже после отключения прибора. Данный значок предупреждает об опасности получения ожогов.</p>
---	--

### Контроль поставки

Переместите духовой шкаф на место установки и снимите упаковку. Работы по монтажу и подключению должны выполняться электриком с соблюдением требований соответствующих нормативных документов.

Проверьте комплектность прибора.

- Убедитесь в отсутствии у духового шкафа повреждений, возникших при транспортировке.
- В случае отсутствия некоторых предметов комплекта прибора или при обнаружении повреждений, возникших во время транспортировки свяжитесь с сервисной службой.


	<p><b>ОСТОРОЖНО!</b></p> <p>Строго запрещается использовать поврежденный прибор!</p>
---	--




## 2. Чистка и обслуживание


Перед первым включением прибора внимательно и полностью прочитайте следующие указания. При надлежащей чистке и регулярном обслуживании прибор будет долгие годы выглядеть как новый. В данной главе собраны указания, которые позволят вам надлежащим образом очищать и ухаживать за внешними поверхностями прибора.

### 2.1. Все поверхности

	<p><b>ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!</b></p> <p>Запрещается чистить прибор с помощью пароочистителей и/или других устройств для чистки под давлением! Это может повредить прибор и создать ситуацию, опасную для жизни.</p>
---	--

	<p><b>ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГА!</b></p> <p>Прежде чем чистить прибор, дождитесь, пока он остынет до температуры, при которой его можно будет касаться голыми руками.</p>
---	---

- Прибор следует чистить после каждого использования. Не удаленные сразу пятна и остатки пищи могут загореться при следующем включении прибора. Зачастую, такие загрязнения уже нельзя будет удалить бесследно.
- Легкие загрязнения поверхности следует удалять тканевой салфеткой, мягкой щеткой или губкой, смоченными в теплой воде с небольшим количеством чистящего средства. После очистки промойте поверхности холодной водой до полного удаления остатков чистящего средства, которые могут привести к появлению разводов или цветовых дефектов. Затем протрите поверхности сухой тканевой салфеткой.
- Указания по удалению стойких пятен с отдельных поверхностей и компонентов приведены ниже. Для очистки стеклокерамических и эмалированных поверхностей, а также покрытия внутренней части дверцы прекрасно подходит средство VSR 0-FIX-C. Это порошковое чистящее средство можно заказать у сервисной службы KÜPPERSBUSCH.
- В целях очистки боковые направляющие можно демонтировать. После очистки установите их на место надлежащим образом. Запрещается эксплуатировать духовой шкаф без установленных боковых направляющих.
- Внешние поверхности духового шкафа и аксессуары следует мыть чуть теплой мыльной водой или мягким чистящим средством. Будьте внимательны при чистке деталей из нержавеющей стали или лакированных поверхностей, используйте только такие губки и тканевые салфетки, которые не оставляют царапин.


	<p><b>СТРОГО ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЧИСТКИ СЛЕДУЮЩИЕ СРЕДСТВА:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>□ агрессивные или отбеливающие чистящие средства, а также средства, содержащие активный кислород, хлор и другие коррозионноактивные вещества.</li><li>□ средства, использование которых может привести к появлению царапин, такие как абразивные чистящие средства, металлическая шерсть, обмыленная металлическая шерсть, жесткие щетки, металлические мочалки, пластмассовые губки или кубки с абразивным слоем (жесткой стороной).</li></ul>
---	--

### 2.1.1 Удаление пригоревших остатков пищи

Трудноудаляемые, пригоревшие остатки пищи следует предварительно размягчить. Лучше всего для этого подходит влажная тканевая салфетка.

После этого пригоревшие остатки пищи удаляются значительно легче. Остатки таких продуктов, как помидоры, яйца, мясо в соляной корке и т. д. могут стать причиной цветowych дефектов на эмалированных поверхностях, которые, тем не менее, не влияют на функциональные качества покрытия. Не следует удалять эти дефекты с помощью агрессивных чистящих средств, так как они могут оставить неустраняемые повреждения на поверхности.


#### Использование скребка

	<p><b>ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ПОРЕЗОВ!</b> Лезвие скребка очень острое! При удалении пригоревших остатков пищи плотно прижимайте скребок к поверхности.</p>
---	--

Не царапайте поверхность углом скребка и не повредите уплотнитель дверцы.

### 2.1.2 Использование спреев для чистки духовых шкафов

**Строго следуйте указаниям производителя спрея.**

	<p><b>ОСТОРОЖНО!</b> Запрещается распылять спрей в вентиляционное отверстие на задней стенке прибора. При контакте со спреями для чистки духовых шкафов катализатор ökotherm® может полностью разрушиться.</p>
---	--

Спрей для очистки духовых шкафов может повредить алюминиевые, лакированные и пластмассовые поверхности. Из экологических соображений мы не рекомендуем использовать спреи для чистки духовых шкафов. Если, тем не менее, вы их используете, применяйте их только для чистки рабочей камеры и эмалированных противней.

#### Хромированные поверхности

##### Лицевая сторона дверцы и ручка с хромированными панелями черного цвета

- Минеральные отложения, жир и крахмал следует удалять незамедлительно, иначе возможно появление пятен!
- Эти элементы крайне склонны к появлению царапин и следов коррозии вследствие применения спреев для чистки духовых шкафов! Не используйте скребок, железные мочалки или жесткие губки!



Выполняйте чистку тканевой салфеткой или мягкой губкой, смоченной в теплой воде с небольшим количеством чистящего средства.

## Чистка и обслуживание

### Нержавеющая сталь

#### Лицевая поверхность дверцы и панель управления из нержавеющей стали



Выполняйте чистку тканевой салфеткой или мягкой губкой, смоченной в теплой воде с небольшим количеством чистящего средства.



#### **ОСТОРОЖНО!**

**Поверхности из нержавеющей стали крайне склонны к появлению царапин! Строго запрещается использовать скребок!**

**Минеральные отложения, жир и крахмал следует удалять незамедлительно, иначе возможно появление пятен!**



Мы рекомендуем чистить поверхности из нержавеющей стали еженедельно с помощью специальных средств для чистки нержавеющей стали. Это создает пленку, защищающую поверхность из нержавеющей стали от появления цветных дефектов.

### Эмаль

#### Рабочая камера, лицевые поверхности, противни


Можно использовать пластиковые губки с жестким слоем. Следует помнить, что у некоторых изделий в жестком слое могут присутствовать крупные зерна, способные привести к появлению царапин. Такие губки следует предварительно проверить на участке поверхности, находящейся в незаметном месте.



Для удаления крупных загрязнений хорошо подходит скребок. Для основательной очистки рекомендуется использовать чистящее средство VSR 0-FIX-C. Кроме того, можно использовать спрей для духовых шкафов.

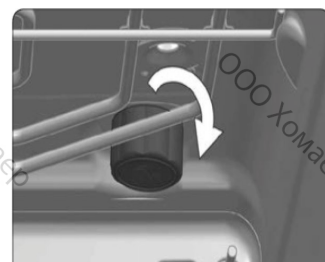
### 3. Техническое обслуживание

#### 3.1. Замена лампы подсветки

	<p><b>ВАЖНО!</b>          Перед заменой лампы убедитесь, что духовой шкаф отсоединен от сети питания.          Запасная лампа должна выдерживать температуру до 300 °С. Ее можно заказать у нашей сервисной службы.</p>
---	---

#### 3.1.2 Замена верхней лампы

- Открутите стеклянный защитный колпачок лампы.
- Замените лампу.
- Закрутите защитный колпачок обратно.

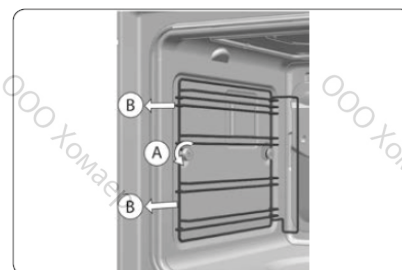


#### 3.2. Снятие и установка боковых направляющих

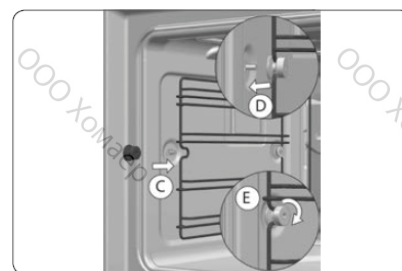
Духовой шкаф оснащен боковыми направляющими 4 уровней. Уровни считаются с 1 по 4, начиная с нижнего, т.е. самая нижняя пара направляющих соответствуют уровню 1.

##### Демонтаж

- Откройте дверцу до конца.
- Извлеките из прибора все аксессуары.
- Полностью открутите переднюю крепежную гайку (A) и снимите направляющие, потянув их вперед (B).
- Снимите боковые направляющие.





- Зацепите задним пазом заднюю крепежную гайку.
- Вставьте переднюю крепежную гайку (C) в передний паз направляющей.
- Наденьте направляющую с гайкой на крепление (D) и закрутите гайку до упора (E).



## 4. Перед первым включением

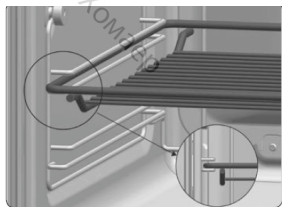
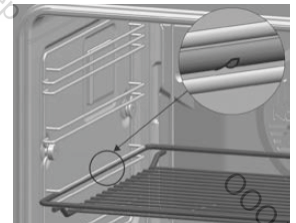
В связи с особенностями производственного процесса внутри духового шкафа может оставаться смазка и другие загрязняющие вещества.

Для их удаления выполните следующее:

- Удалите всю упаковку, включая пластиковые защитные элементы (если имеются).
- Закройте дверцу духового шкафа, включите режим  или  при температуре 200 °С и оставьте прибор работать в течение одного часа.
- Затем дождитесь остывания духового шкафа и откройте дверцу. Это необходимо для проветривания внутреннего объема и удаления остаточных запахов.
- После остывания очистите духовой шкаф и аксессуары.
- При первом включении возможно появление дыма и запахов, поэтому следует обеспечить хорошее проветривание кухни.

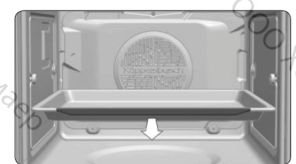
### 4.1. Важные указания по эксплуатации

- Не накрывайте заднюю стенку духового шкафа алюминиевой фольгой, так как это отрицательно сказывается на результатах приготовления и может привести к повреждению эмалевого покрытия рабочей камеры, а также внутренних поверхностей кухонной мебели.
- При закрывании дверцы духового шкафа во время процесса приготовления из него может слышаться шум от потоков воздуха. Это нормальный эффект, возникающий из-за повышения давления при закрывании дверцы, свидетельствующий о герметичности рабочей камеры.
- Не устанавливайте контейнеры и не кладите продукты непосредственно на дно рабочей камеры. Используйте только входящие в комплект поставки противни и решетки.
- При приготовлении йогурта стеклянную емкость можно поставить непосредственно на дно рабочей камеры.
- При приготовлении других продуктов вставьте противень или решетку в боковые направляющие следующим образом: между двумя стержнями боковых направляющих или выдвижной тележки, если духовой шкаф ей оснащен.
- Решетка и некоторые противни оснащены стопорами, предотвращающими их случайное извлечение. Данные стопоры должны быть расположены снизу в задней части решетки или противня.

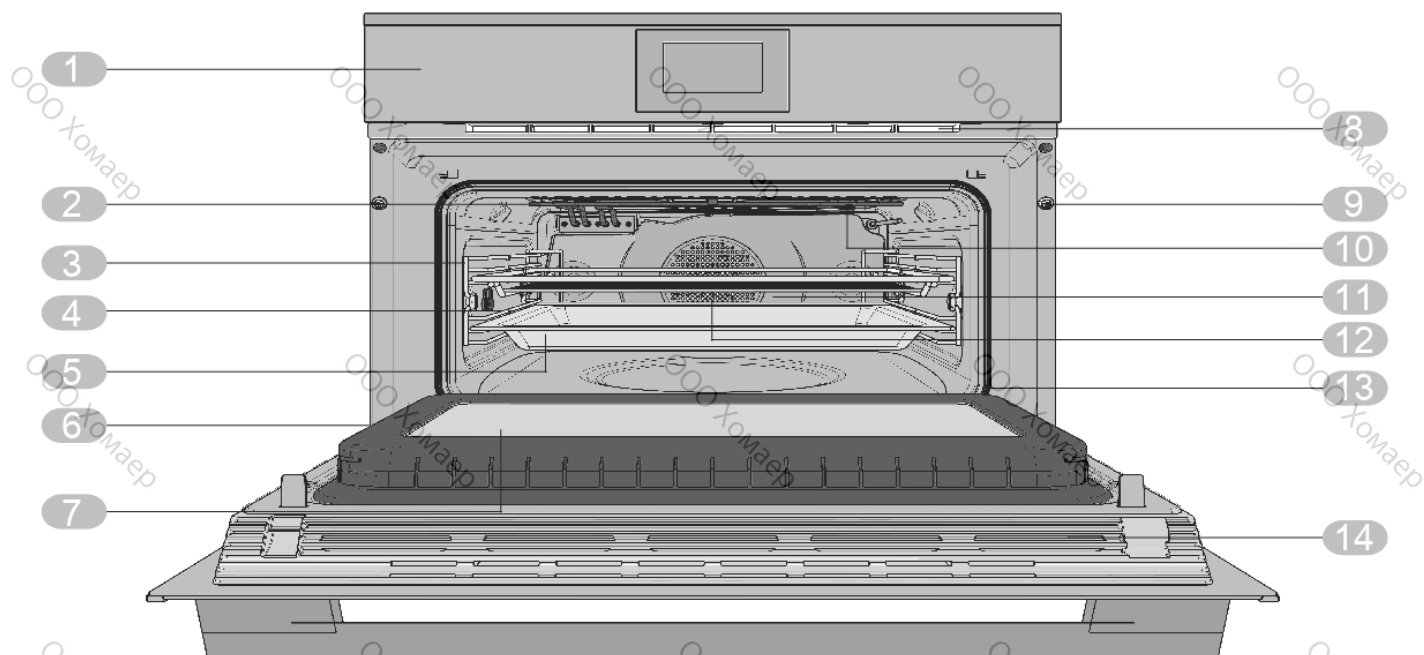


- Поверхность решетки, на которую устанавливается контейнер, должна располагаться ниже боковой направляющей во избежание случайного соскальзывания контейнера.

- С передней стороны противня предусмотрена выемка, облегчающая его извлечение. Эта выемка должна быть направлена наружу.

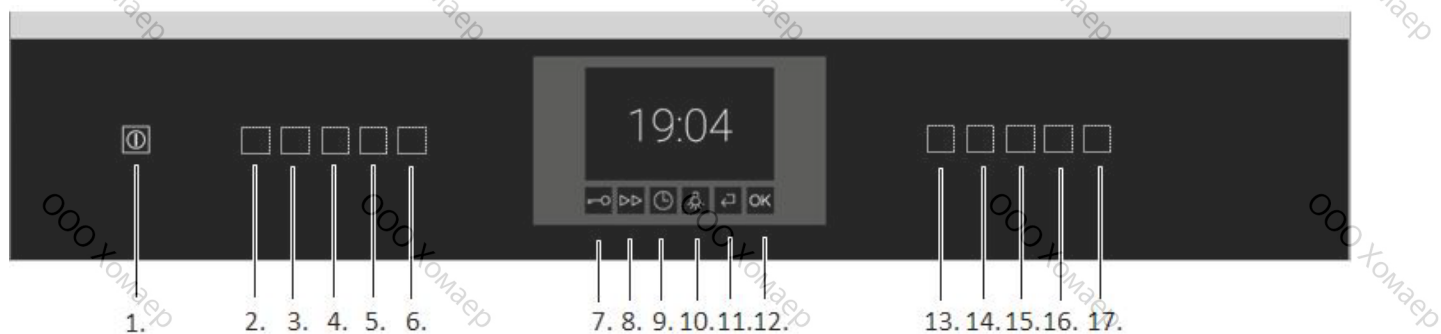


## 5. Обзор духового шкафа

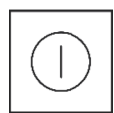


1. Панель управления
2. Гриль
3. Рейки направляющих
4. Решетка
5. Стекланный противень
6. Шарнир
7. Внутреннее стекло
8. Отверстие для выпуска воздуха
9. Крепежные элементы
10. Лампа
11. Задняя стенка
12. Вентилятор для обдува горячим воздухом
13. Уплотнитель рабочей камеры
14. Дверца духового шкафа

### 5.1. Панель управления



## Обзор духового шкафа



### Вкл./Выкл.

- 1 Данная кнопка предназначена для включения и отключения прибора.



### Режимы

- 2 Данная кнопка предназначена для вызова меню режима приготовления на пару.



### Программы

- 3 Нажатие данной кнопки вызывает меню автоматических программ.



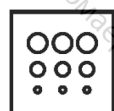
### Избранное

- 4 Данная кнопка предназначена для доступа к сохраненным программам.



### Обдув горячим воздухом\*

- 5 Данная кнопка предназначена для выбора режимов обдува горячим воздухом.



### Пиролиз\*

- 5 Данная кнопка предназначена для вызова меню режима пиролитической очистки.



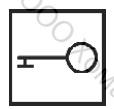
### Микроволны\*

- 5 Данная кнопка предназначена для вызова меню микроволнового режима или включения прибора в режиме микроволн.



### Настройки

- 6 Данная кнопка предназначена для доступа к меню настроек.



### Защита от детей

- 7 Данная кнопка предназначена для активации функции защиты от детей.



### Быстрый нагрев

- 8 Данная кнопка предназначена для включения и отключения функции быстрого нагрева.



### Настройка времени / Таймер

- 9 Нажатие данной кнопки вызывает меню настройки времени.



### Лампа

- 10 Зажмите эту кнопку на 3 с, пока не раздастся звуковой сигнал, чтобы подсветка работала постоянно. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить подсветку.



### Назад

- 11 Данная кнопка предназначена для возврата на один шаг назад.



### OK при выборе/ подтверждении

- 12 Данная кнопка предназначена для подтверждения выбора или запуска процесса.



### Вверх - вниз

- 14 Данные кнопки предназначены для прокручивания вверх и вниз.



### Настройка времени приготовления

- 15 Данная кнопка предназначена для установки времени приготовления или времени окончания приготовления.



### Температура

- 16 Данная кнопка предназначена для изменения установленной температуры.



### Масса

- 17 Данная кнопка предназначена для изменения настроек массы.

## 5.2. Аксессуары

### 5.2.1. Серийное оснащение

- 1 решетка для жарки
- 1 стеклянный противень
- 1 температурный зонд

### 5.2.2. Дополнительные аксессуары

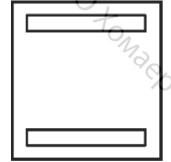
- Решетка для жарки
- Стеклянный противень

## 6. Режимы работы духового шкафа

### 6.1. Режимы приготовления

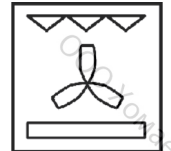
#### Верхний/нижний нагрев

Подача тепла сверху и снизу обеспечивает равномерное приготовление продуктов, расположенных на одном уровне. Прекрасно подходит для выпечки пирожных и пирогов, например, изделий из дрожжевого теста, чизкейков и т. д.



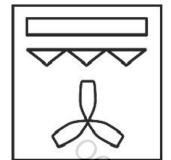
#### Жаренье на гриле + нижний нагрев

Сочетание гриля большой площади, нижнего нагрева и обдува горячим воздухом позволяет сохранить сердцевину больших кусков мягкой, а внешний слой сделать хрустящим и золотистым. Прекрасно подходит для фаршированного жаркого или фаршированной птицы.



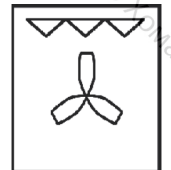
#### Жаренье с интенсивным обдувом (гриль большой площади с обдувом)

Сочетание гриля большой площади и обдува горячим воздухом позволяет сохранить сердцевину мягкой, а внешний слой сделать хрустящим и золотистым. Прекрасно подходит для дичи и крупной птицы.



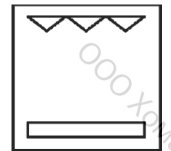
#### Жаренье на гриле (гриль малой площади с обдувом)

Вентилятор равномерно распределяет генерируемое грилем тепло, обеспечивая образование хрустящей корочки с сочной внутренней частью. Прекрасно подходит для приготовления на гриле курицы или утки, а также для жарения.



#### Гриль/нижний нагрев

Тепло от нижнего нагревательного элемента и расположенного сверху гриля. Данный режим особенно подходит для приготовления мяса, обеспечивая получение хрустящей корочки.



#### Гриль большой площади

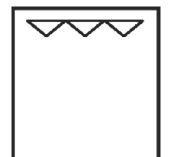
Прекрасно подходит для приготовления больших кусков мяса или рыбы.

Этот режим также позволяет подрумянивать блюда с большой площадью поверхности. Кроме того, благодаря повышенной мощности быстрее образуется коричневая корочка.



#### Гриль

Подрумянивание и запекание. Гриль малой площади позволяет уменьшить энергопотребление при небольшом количестве продуктов. Оптимально подходит для приготовления небольших кусков мяса или рыбы. Обеспечивает подрумянивание внешнего слоя, не влияя на степень готовности внутренних слоев.



#### Выпечка пиццы с Ökotherm

Сочетание нижнего нагрева и обдува горячим воздухом оптимально подходит для приготовления изделий в виде хрустящей основы с мягкой начинкой. Идеально для пиццы, печенья или выпечки с начинкой из фруктов и паштетов.

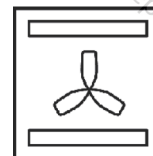




## Режимы работы духового шкафа

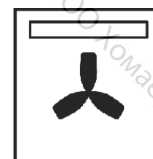
### Верхний/нижний нагрев с обдувом горячим воздухом

Тепло, генерируемое верхним и нижним нагревательными элементами, равномерно распределяется по объему рабочей камеры с помощью вентилятора. Прекрасно подходит для выпечки и жарения.



### Интенсивный обдув горячим воздухом с Ökotherm

Включенный верхний нагревательный элемент, помимо обдува горячим воздухом, используется для создания хрустящей корочки и подрумянивания блюда. Прекрасно подходит для приготовления запеченного картофеля, жарения или запекания.



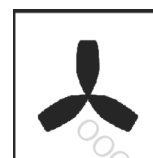
### ЭКО

Режим ЭКО позволяет уменьшить энергопотребление при приготовлении блюд. Для снижения потребления электроэнергии, духовой шкаф автоматически отключается за несколько минут до окончания приготовления блюда, используя тепло, остающееся в рабочей камере, для доведения блюда до готовности.



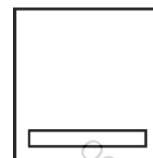
### Обдув горячим воздухом с Ökotherm

Вентилятор распределяет тепло, генерируемое кольцевым нагревательным элементом, который расположен на задней стенке рабочей камеры. Обеспечиваемая таким образом одинаковая температура по всему объему рабочей камеры гарантирует равномерное приготовление блюд на всех уровнях направляющих, не ухудшая их вкус и запах.



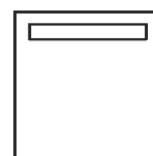
### Нижний нагрев

Благодаря тому, что тепло, генерируется только нижним нагревательным элементом, данный режим прекрасно подходит для приготовления основ, особенно хрустящих, или для получения более коричневой корочки снизу. Прекрасно подходит для приготовления очень мягких фруктовых пирогов и для легкого запекания тестовой основы пирогов перед приготовлением.



### Верхний нагрев

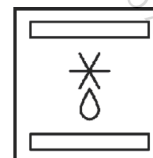
Тепло, генерируемое верхним нагревательным элементом, прекрасно подходит для запекания и подрумянивания блюд.



## 6.2. Специальные режимы

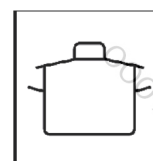
### Размораживание

Данный режим предназначен для бережного размораживания замороженных продуктов.



### Приготовление при низких температурах

Продукты, приготовленные при низких температурах, получают особенно нежными и очень сочными. Прекрасно подходит для приготовления говядины, свинины, баранины, телятины и птицы.



### Поддержание в горячем состоянии

Продукты поддерживаются в горячем состоянии при довольно низкой температуре, предотвращающей их дальнейшее приготовление. Прекрасно подходит для ситуаций, когда подавать блюдо к столу планируется позднее.



**Оттаивание**

Благодаря оптимальному распределению чуть теплого воздуха по объему рабочей камеры данный режим прекрасно подходит для оттаивания глубоко замороженных продуктов.



**Au gratin (гратинирование)**

Данный режим особенно хорошо подходит для приготовления гратенов, запеканок и суфле.



**Консервирование**

Прекрасно подходит для консервирования овощей и фруктов.



**Засушивание фруктов**

В режиме засушивания продукты питания теряют влагу, что продлевает их срок хранения. При этом большая часть витаминов и минералов сохраняется. Засушивание прекрасно подходит для сушки фруктов и мяса, приготовления фруктового пюре и вяленой рыбы.



**Выпечка хлеба**

Данный режим прекрасно подходит для получения пористого мякиша и румяной хрустящей корочки.



**Попкорн**

Данный режим идеально подходит для приготовления попкорна при помощи микроволн.



**Суп**

Данный режим прекрасно подходит для разогрева супа.



**Картофель**

Данный режим предназначен для приготовления картофеля.



**Бекон**

Данный режим идеально подходит для жаренья бекона.



**Рис**

Данный режим прекрасно подходит для разогрева и приготовления риса.



## 7. Управление духовым шкафом



При работе в некоторых режимах вентилятор будет периодически включаться и отключаться. Это не является признаком неисправности прибора.

### 7.1. Включение и отключение духового шкафа

- Чтобы начать работу с духовым шкафом, нажмите кнопку



Если в течение нескольких секунд не выбрать режим приготовления или автоматическую программу, то прибор отключится и будет отображать текущее время или перейдет в режим сна, если установлено ручное подтверждение (см. раздел, посвященный режиму сна).

- Для отключения духового шкафа нажмите кнопку

### 7.2. Режим сна

- При активированном ручном подтверждении (активировано по умолчанию с завода) прибор переходит в режим сна, если через 30 секунд после нажатия кнопки не выполняется никаких действий.

- Режим сна действует 5 минут, в течение которых нажатие кнопки Вкл./Откл. позволит вернуться к предыдущему экрану.

- В течение данного периода прибор сохраняет в памяти все нажатия кнопок, совершенные до момента перехода в режим сна. По истечении 5 минут прибор отключится и на дисплее будут отображаться часы.

### 7.3. Ввод прибора в эксплуатацию при первом включении

Перед использованием прибора в первый раз необходимо задать язык, единицы измерения температуры и массы, время и дату.











#### 7.3.1 Первоначальные установки

##### Установка языка







- С помощью кнопок (вверх) и (вниз) выберите нужный язык.
- Для подтверждения выбора языка нажмите

##### Установка даты и времени

- С помощью кнопок (вверх) и (вниз) выберите год.
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок (вверх) и (вниз) выберите месяц.
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок (вверх) и (вниз) выберите дату.
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок (вверх) и (вниз) выберите час.














- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите минуты.
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите внешний вид часов (стандартные или ретро).
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите формат отображения времени.
- Подтвердите, нажав .

### Настройка единиц измерения

- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите единицы массы (по умолчанию заданы килограммы).
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите единицы температуры (по умолчанию заданы градусы Цельсия).
- Подтвердите, нажав .

После завершения первоначальных настроек дисплей вернется на домашний экран.

### 7.4. Выбор режима приготовления

- Включите духовой шкаф, нажав кнопку .
- На домашнем экране нажмите , чтобы перейти в меню выбора режимов приготовления.
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите режимы запекания .
- Для подтверждения нажмите .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите необходимый режим.
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите температуру приготовления.
- Подтвердите, нажав .
- Для подтверждения настроек нажмите кнопку . Процесс приготовления запущен.



Процедура программирования длительности приготовления и времени окончания приготовления описана в разделе «Настройки времени».

## Управление духовым шкафом



Процедура добавления в процесс приготовления микроволн описана в разделе «Добавление микроволн в режим приготовления».

### 7.5. Выбор специального режима

- Включите духовой шкаф, нажав кнопку
- На домашнем экране выберите
- С помощью кнопок вверх и вниз выберите кнопку специальных режимов
- Для подтверждения нажмите
- С помощью кнопок (вверх) и (вниз) выберите нужный специальный режим.
- Подтвердите настройки нажатием кнопки
- С помощью кнопок (вверх) и (вниз) выберите нужную температуру, массу или время (зависит от выбранного режима).
- Для подтверждения нажмите
- Для подтверждения настроек нажмите кнопку . Процесс приготовления запущен.

### 7.6. Изменение настроек во время процесса приготовления

- Нажмите , если требуется изменить режим приготовления.
- Нажмите , если требуется изменить температуру во время приготовления.
- Нажмите , если требуется изменить или запрограммировать длительность приготовления. (См. раздел «Настройка времени»)
- Для завершения процесса приготовления нажмите кнопку

## ИНФОРМАЦИЯ














Все изменения вступают в силу после нажатия кнопки . В противном случае через 8 с дисплей возвращается в предыдущее состояние и новые настройки не сохраняются.

### 7.7. Автоматические программы

#### 7.7.1 Выбор автоматической программы

- Включите духовой шкаф, нажав кнопку
- На домашнем экране выберите , чтобы перейти в раздел автоматических программ.
- С помощью кнопок (вверх) и (вниз) выберите категорию.

- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите автоматическую программу.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите вес (доступно только для некоторых режимов).
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите уровень приготовления.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Для подтверждения настроек нажмите кнопку . Процесс приготовления запущен.



### ИНФОРМАЦИЯ

При использовании некоторых программ духовой шкаф должен быть предварительно разогрет. После того, как прибор разогреется, он издаст звуковой сигнал, а температура на дисплее начнет мигать. Откройте дверцу прибора, и на дисплее появится информация, на какой уровень необходимо поместить блюдо.

#### 7.7.2 Важная информация по приготовлению блюд с помощью автоматических программ



После выбора программы, на основе указанной массы, духовой шкаф автоматически рассчитывает температуру и время, необходимые для приготовления блюда. Показатели температуры, веса и времени можно изменить в любой момент времени в процессе приготовления.







Если не указана другая информация, то время приготовления указывается без учета времени на разогрев. По этой причине очень важно указывать массу продукта как можно точнее, чтобы обеспечить надлежащее приготовление блюда.

## Управление духовым шкафом






### 7.8. Изменение параметров

#### 7.8.1 Изменение массы продукта


Для изменения массы продукта в автоматической программе выполните следующие действия:

- Коснитесь кнопки , чтобы вернуться на экран просмотра настроек.
- Коснитесь кнопки задания массы .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте новую массу.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Нажимайте кнопку  до тех пор, пока не будут подтверждены остальные настройки. После этого работа автоматической программы возобновится.






Также массу продукта можно изменить следующим способом:

- Коснитесь кнопки  несколько раз, пока не достигнете экрана настройки массы.
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте новую массу.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Нажимайте кнопку  до тех пор, пока не будут подтверждены остальные настройки. После этого работа автоматической программы возобновится с измененными настройками.

#### 7.8.2 Изменение температуры приготовления

Значение температуры приготовления предустановлено для всех автоматических программ. Для изменения предустановленных значений необходимо остановить / поставить на паузу автоматическую программу. Для этого коснитесь кнопки .





Для остальных режимов приготовления Вы можете изменить температуру в любой момент времени следующим образом:

- Нажмите кнопку .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте новую температуру приготовления.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Нажмите кнопку  для возобновления работы режима приготовления. Прибор начнет продолжит работу, используя новые настройки.

## 7.9. Настройка времени

### 7.9.1 Установка длительности приготовления

Для обычных режимов приготовления длительность приготовления предварительно не задана. Для установки времени приготовления:


- Коснитесь кнопки .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте время приготовления.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.

Теперь возможно задать время окончания приготовления (см. раздел «Установка времени окончания приготовления»). Данный шаг будет пропущен при установке времени завершения приготовления во время работы.








#### ИНФОРМАЦИЯ

По истечении заданного времени духовой шкаф отключится и подаст звуковой сигнал.

Для отключения звукового сигнала нажмите кнопку , и духовой шкаф будет отключен.

### 7.9.2 Изменение длительности приготовления




- Коснитесь кнопки .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте время приготовления.
- Нажмите кнопку  для подтверждения. Прибор вернется к обзору настроек.
- Нажмите кнопку  для возобновления приготовления.



#### ИНФОРМАЦИЯ

Если на предыдущем шаге время приготовления было отключено, то устанавливать время окончания не требуется.

### 7.9.3 Удаление времени приготовления

- Коснитесь кнопки .
- С помощью кнопки  (вниз) установите время приготовления на значение «00:00».
- Нажмите кнопку  для подтверждения.





Прибор продолжит работу без настройки времени, и время исчезнет из обзора настроек.




## Управление духовым шкафом






### 7.9.4 Установка времени окончания приготовления

После установки длительности приготовления у Вас будет возможность задать время окончания приготовления.





- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте время окончания приготовления.
- Нажмите кнопку  для подтверждения. Прибор вернется к обзору настроек
- Для подтверждения настроек нажмите кнопку .

Примечание: Если Вы хотите запустить процесс приготовления сразу же, из режима ожидания, нажмите кнопку .






### 7.9.5 Изменение времени окончания приготовления

- Коснитесь кнопки .
- Подтвердите длительность приготовления кнопкой .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте время окончания приготовления.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.

### 7.9.6 Удаление времени окончания приготовления

- Для удаления времени окончания приготовления, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку .
- Нажмите кнопку , чтобы сохранить время окончания приготовления или кнопку , чтобы удалить его.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.

### 7.9.7 Установка таймера






- Коснитесь кнопки .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте желаемое время.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- После завершения программы прибор будет издавать звуковой сигнал, а на дисплее будет мигать значок .
- Для отключения звукового сигнала нажмите на любую кнопку.







#### ИНФОРМАЦИЯ

Данная функция работает независимо от идущего процесса приготовления.

### 7.9.8 Изменение времени таймера





- Коснитесь кнопки .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте желаемое время.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- После завершения программы прибор будет издавать звуковой сигнал, а на экране будет мигать значок .
- Для отключения звукового сигнала нажмите на любую кнопку.

### 7.9.9 Удаление таймера

- Коснитесь кнопки .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) установите значение «00:00».
- Нажмите кнопку  для подтверждения.













### 7.10. Быстрый предварительный нагрев

Режим быстрого предварительного нагрева активирован по умолчанию. Для включения / отключения данного режима:





- В режиме ожидания зажмите кнопку  (быстрый нагрев), пока на экране не появится меню предварительного нагрева.
- Для включения режима нажмите , а для отключения - .
- Нажмите кнопку  для подтверждения.

## 8. Микроволновой режим

### 8.1. Выбор микроволнового режима





- Нажмите кнопку  для включения духового шкафа.
- На домашнем экране выберите иконку  (микроволны).
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте мощность микроволн.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте время приготовления.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте время работы (доступно только для некоторых функций).
- Нажмите кнопку  для подтверждения. Прибор вернется к обзору параметров.
- Для подтверждения нажмите кнопку . Духовой шкаф запустит процесс приготовления.

### 8.2. Быстрый запуск микроволнового режима

- Нажмите кнопку  для включения духового шкафа.
- Нажмите кнопку  и прибор сразу же начнет работать в микроволновом режиме при максимальной мощности в течение 30 секунд.
- Если Вы захотите увеличить длительность работы режима, нажмите кнопку  еще раз. При каждом нажатии кнопки  длительность работы режима микроволн будет увеличиваться на 30 секунд.





### 8.3 Изменение уровня мощности микроволн

Изменение уровня мощности микроволн возможно во время работы прибора. Для изменения уровня мощности микроволн необходимо выполнить следующие шаги.

- Нажмите кнопку  (микроволны).
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте уровень мощности микроволн.
- Нажмите кнопку  для подтверждения. Произойдет возврат на экран обзора настроек.

### 8.4. Изменение продолжительности работы микроволнового режима

Изменение продолжительности работы микроволнового режима возможно во время работы прибора. Для изменения продолжительности работы микроволнового режима необходимо выполнить следующие шаги.

- Нажмите кнопку .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте время приготовления.
- Нажмите кнопку  для подтверждения. Произойдет возврат на экран обзора настроек.



### 8.5. Подключение микроволнового нагрева к режиму приготовления


К некоторым режимам приготовления можно добавить микроволновый нагрев. Подключение микроволнового нагрева возможно как перед запуском процесса, так и во время его работы.

Микроволновый нагрев содействует приготовлению блюд, а также уменьшает необходимое время приготовления.

□ Для подключения микроволнового нагрева, выберите необходимый режим приготовления, как описано в предыдущих разделах.

□ На экране обзора настроек нажмите иконку  (микроволны).

□ С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте продолжительность приготовления.

□ Нажмите кнопку  для подтверждения. Произойдет возврат на экран обзора настроек.

□ Нажмите кнопку  для подтверждения.






Для отключения микроволнового нагрева несколько раз нажмите на кнопку микроволн .

### 9. Избранное

---





Прибор имеет функцию памяти, которая позволяет сохранять до 20 программ и настроек приготовления, добавленных в избранное.

#### 9.1. Вызов рецепта из избранного







- Коснитесь кнопки  (Избранное)
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите нужный пункт.
- Нажмите кнопку  для подтверждения. Произойдет переход к экрану обзора настроек.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.

#### 9.2. Добавление в избранное

Для добавления в избранное:





- На экране обзора настроек или во время работы режима нажмите кнопку .
- С помощью кнопок  (вверх) или  (вниз) выберите слот хранения (1 - 20).
- Нажмите кнопку  для подтверждения.

#### 9.3. Удаление из избранного

- На домашнем экране настроек зажмите кнопку  на 3 секунды, пока не появится меню удаления из избранного.
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите нужный пункт.
- Для подтверждения удаления нажмите .
- Нажмите , чтобы оставить избранный пункт, или , чтобы его удалить.

## 10. Настройки




Для доступа в меню настроек:

- Нажмите кнопку .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите нужный пункт.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.



В данном меню находятся следующие настройки:

1. Язык
2. Эко
3. Звуковой сигнал
4. Единицы измерения
5. Дата, время



### 10.1. Язык

- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите желаемый язык.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.







### 10.2. ЭКО

- Для активации режима ЭКО нажмите кнопку .
- Для отключения режима ЭКО нажмите кнопку .

### 10.3. Звуковой сигнал при включении




- Для включения звукового сигнала нажмите кнопку .
- Для отключения нажмите кнопку .

### 10.4. Единицы измерений

- Кнопками  (вверх) или  (вниз) выберите единицы измерения веса и температуры.
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) измените единицы измерения.
- Подтвердите, нажав .







### 10.5. Установка даты и времени

#### Установка даты













- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите год.
- Подтвердите, нажав .

## Настройки

---




- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите месяц.
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите дату.
- Подтвердите, нажав .

### Настройка часов



- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите часы.
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите минуты.
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите внешний вид часов (стандартные или ретро).
- Подтвердите, нажав .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите формат отображения времени.
- Подтвердите, нажав .

## 11. Прочие функции








### 11.1. Включение демо-режима

- В режиме ожидания одновременно нажмите и удерживайте нажатыми в течение 3 секунд кнопки  и , пока не раздастся звуковой сигнал и на дисплее не появится значок .
- Для отключения демо-режима повторите ту же процедуру.








### 11.2. Защита от детей

- Для активации защиты от детей нажмите и удерживайте приблизительно в течение 3 секунд кнопку , пока не раздастся звуковой сигнал и на дисплее не появится значок .
- Для отключения режима защиты от детей повторите ту же процедуру.

### 11.3. Заводские настройки

- Для восстановления заводских настроек в режиме ожидания одновременно нажмите и в течение 3 секунд удерживайте нажатыми кнопки  и .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите  или .
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Духовой шкаф перезапустит систему.

### 11.4. Автоматическое подтверждение

- Для выбора автоматического подтверждения в режиме ожидания одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и .
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите режим:  Auto (автоматический) или  (ручной).
- Нажмите кнопку  для подтверждения.



### ИНФОРМАЦИЯ

Автоматическое подтверждение заключается в принятии установленных значений через 8 секунд после их установки. Применяется только при выбранном режиме приготовления или программе.



## 12. Температурный зонд



### ОСТОРОЖНО!

Если температурный зонд не подключен и не используется, то место его подключения должны быть обязательно закрыто! В противном случае существует риск повреждения духового шкафа. Используйте только температурный зонд, рекомендованный для данного духового шкафа.

Температурный зонд измеряет температуру внутри готовящегося блюда и прекращает свою работу, когда температура достигает установленного значения.

Температурный зонд можно использовать со всеми режимами нагрева и с некоторыми специальными режимами. Когда зонд вынимается, прибор переходит в режим ожидания.

### Правильный способ установки температурного зонда


- Вставьте температурный зонд в кусок с боковой стороны так, чтобы он располагался горизонтально и кончик находился по центру куска.
- При установке зонд необходимо держать за ручку.
- Кончик зонда не должен находиться рядом с жировой прослойкой или костью.

### Использование температурного зонда













- Поместите подготовленный кусок с вставленным зондом в прибор.
- Вставьте вилку температурного зонда в гнездо, расположенное в рабочей камере прибора.
- На экране появится значок

#### 12.1. Использование температурного зонда с режимами приготовления

- Нажмите кнопку для включения духового шкафа.
- Нажмите кнопку , чтобы перейти в меню выбора режимов.
- Затем с помощью кнопок (вверх) и (вниз) выберите меню режимов приготовления.
- Нажмите кнопку для подтверждения.
- С помощью кнопок (вверх) и (вниз) выберите необходимый режим.
- Нажмите кнопку для подтверждения.
- С помощью кнопок (вверх) и (вниз) выберите температуру режима приготовления.
- Нажмите кнопку для подтверждения.
- С помощью кнопок (вверх) и (вниз) задайте температуру температурного зонда.
- Нажмите кнопку для подтверждения. Вы вернетесь к обзору настроек.
- Нажмите кнопку для запуска режима приготовления.

Когда температура внутри блюда достигнет заданного значения, духовой шкаф отключится. При необходимости изменить заданную или рекомендованную температуру для температурного зонда нажмите кнопку . Следуйте приведенным выше указаниям.

### 12.2. Использование температурного зонда с автоматическими программами

- Нажмите кнопку  для включения духового шкафа.
- Выберите значок  для доступа к автоматическим программам.
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите категорию.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) выберите автоматическую программу.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- С помощью кнопок  (вверх) и  (вниз) задайте нужную температуру температурного зонда.
- Нажмите кнопку  для подтверждения. Вы вернетесь к обзору настроек.
- Нажмите кнопку  для запуска автоматической программы.

Когда температура внутри блюда достигнет заданного значения, духовой шкаф отключится.



### ИНФОРМАЦИЯ

Не все автоматические программы могут использоваться вместе с температурным зондом. При выборе такой программы прибор подаст звуковой сигнал и программа не будет запускаться.


### 13. Поиск и устранение неисправностей



**Работы по ремонту прибора могут выполняться только квалифицированным специалистом!**

При возникновении неисправностей в работе прибора, проверьте возможность самостоятельного устранения проблемы с использованием приведенных далее инструкций. Некоторые проблемы можно устранить, не прибегая к помощи специалиста. Такие проблемы описаны ниже.

Неисправность	Способ устранения
Духовой шкаф не нагревается	Включите духовой шкаф.
	Задайте нужное время.
	Убедитесь, что настройки были заданы правильно.
	Дополнительную информацию можно найти в пункте «Автоматика отключения».
	См. раздел «Защита от детей».
	Надлежащим образом закройте дверцу прибора.
	Убедитесь в том, что причиной неисправности не являются предохранительные устройства. При повторном срабатывании предохранительного устройства обратитесь к квалифицированному электрику.
Подсветка не работает	Замените лампу.
Сенсорные кнопки и подсветка не работают	Проверьте: Вставлена ли вилка в розетку сети питания. Включен ли главный автоматический выключатель. Имеется ли напряжение в сети питания. Активирована ли функция защиты от детей.
Одна или несколько сенсорных кнопок не реагируют на прикосновение, но подсветка включается	Подождите ок. 15 секунд или отсоедините и вновь подсоедините прибор к сети питания. При необходимости повторите данные действия! Произойдет перенастройка сенсорных кнопок и они вновь будут реагировать на прикосновение.
Одна или несколько сенсорных кнопок по-прежнему не реагируют на прикосновение после отсоединения и подсоединения прибора к сети питания	Если после повторного отсоединения и подсоединения к сети питания кнопки по-прежнему не работают, то отсоедините прибор от сети питания и сообщите о неисправности в сервисную службу.
Разбито стекло дверцы	Отключите духовой шкаф и обратитесь в сервисную службу по поводу замены дверцы.

Поврежден уплотнитель дверцы	Замените уплотнитель дверцы. См. «Замена уплотнителя дверцы»	
		<b>Запрещается включать духовой шкаф с поврежденным уплотнителем дверцы!</b>
Повреждена подсветка духового шкафа.	Духовой шкаф можно продолжать использовать. После остывания духового шкафа при первой же возможности замените галогенную подсветку. См. раздел «Замена лампы подсветки».	
Сильный запах из рабочей камеры	Выполните регенерацию катализатора ökotherm®. См. раздел «Регенерация катализатора ökotherm®».	
На дисплее отображается код аварии, отсутствующий в таблице	Отключите и вновь включите главный автоматический выключатель или отключите и включите предохранительный выключатель, расположенный в соединительной коробке прибора.	
	Если код аварии появляется снова, обратитесь в сервисный центр.	
Пар и конденсат на продуктах и поверхностях рабочей камеры	Не оставляйте блюдо в духовом шкафу после окончания приготовления дольше, чем на 15-20 минут.	
Не запускается режим с паром	Проверьте, правильно ли вставлен контейнер для воды, закрыта ли панель.	

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

ООО Хомаер

[www.kuppersbusch.ru](http://www.kuppersbusch.ru)

**Küppersbusch**

FÜR KÜCHEN MIT STIL

**EAC**